



与孩子齐齐享受
“艺术的生活”

Student counselor's main work

Student counselor's main work includes two forms: counseling activity and case counseling. The counseling activity is for all students, teachers and parents of the school. It is carried out in the forms of seminars, workshops and small team activity. As for case counseling services, it mainly provides services for students who have adaption problems in learning, interpersonal relationship and family. Its purposes are to assist them to build up problem solving ability and to learn the attitude they should have when they encounter problem. Student counselor also provides suggestions for teachers and parents whenever they are in doubt.

“Non-stationed school student counselor”-main work

Non-stationed school student counselor's main work is to contact the school dropouts by visiting their homes, to understand their real needs and arrange suitable counseling activities for them. Therefore most of their works are arranged on weekend or at night.

Assistance provided to schools which have not received student counseling services

Schools which do not have student counseling services are welcome to telephone or make appointment with the Educational Psychological Counseling and Special Educational Centre and Youth activities Centre under the Educational and Youth Affairs Bureau: the Chun Jing Activity Centre at

North region and the Youth Experience Centre at Central region etc. All these Centre have counseling staff providing counseling services.

Parents and teachers who find any secondary or primary children with problems can seek for professional counseling

If there is school stationed counselors in your children's schools, you can contact the student counselors directly or through school referral; if there is no school-stationed counselors in your children's schools, you can contact the Youth Centre of our Bureau to seek answer to related doubts or to ask for assistance. Besides, citizen can make appointment for counseling services through our Bureau's "Website of Macao Youth Studies". No matter you seek assistance from school or centre, absolutely all the information is kept confidential.

For enquiry and further details on Student Counseling Services, please call 28401010 or e-mail to cappee@dsej.gov.mo, or browse the section "Student/Youth" in the website of DSEJ www.dsej.gov.mo. (above information is provided by Centre of Psycho-pedagogical Support and Special Education of the Education and Youth Affairs Bureau).

Cheung Sut Lin

Excerpted from : 《Teacher's Magazine》 31st issue, December 2010

02

与孩子齐齐享受 “艺术的生活”

很多家长在孩子开始成长时，甚至有些在行将为人父母时，就注意到艺术教育对孩子成长的重要性。尽管不少家长对艺术只是一知半解，但都相信艺术对孩子的成长具有重要作用，有些更会在孩子仍未诞生便开始进行胎教，让怀孕的母亲经常听听古典音乐，大概大家都相信，古典音乐对孩子能发挥“陶冶性情”的作用。

艺术教育对下一代成长的意义

“艺术能陶冶性情”的说法，是由来已久的，但是否真的有效？如何才能收效？怎样才能证明有效？这些问题对家长来说，好像都不大重要，原因是大家都相信艺术是美好的东西，对孩子成长只有好处而不会有坏处，即使收不到多少“陶冶性情”的效果，亦无坏影响。

这种心态，其实亦反映了今日社会大多数人甚至包括教育工作者、艺术工作者，对艺术功能认知的不足。这亦是为什么艺术在社会上越来越边缘化的原因，艺术成为可有可无的东西，只是橱窗里的装饰品，在政府、政府官员甚至议会议员等社会领袖的眼中，文化与艺术的重要性永远只会排在教育、医疗、环保、交通、治安等等课题的后面。

事实是，艺术的重要性绝非只在于“陶冶性情”。要明白艺术教育对孩子成长的意义何在，可要对艺术的功能具有准确的认知。而这种认知可通过上世纪的“故事”来说明。

话说上世纪50年代，美国与前苏联的“冷战”处于白热化期间，前苏联在1957年成功发射第一颗人造卫星，大大震撼了美国领导层，众多专家组成小组寻找克服美方在太空竞赛方面所存在差距的方法，最后的焦点是教育系统要进行改革。到1961年美国总统甘乃迪在任时，领

接第7页





导全美国教育改革的“研究及发展教育小组”在一份研究报告中明确指出：“最出色的科学家，从不会自囿于个人从事的专业领域。”同时更证明“熟悉及掌握人文艺术学科，杰出的科学家的视野会开阔及更加敏锐。”为此而推行的教育改革，音乐教育成为重要焦点，当年就音乐教育问题组成不少研究小组。耶鲁大学研究小组于1963年发表的研究报告《音乐教育的方向》，在总结中也认为：“能认真推行人文艺术学科的学习，必能促进科学的发展，透过艺术的学习能发展科学能力。”报告还列举经过大量资料数据搜集统计得出的结果来加强此一结论，其中一项事实是，具有成就的科学家，大部分在文化艺术上都有个人的热爱项目。

在这期间，亦有研究小组经过大量科学实验和数据分析，发表了有关人类大脑学习和运用的新发现，这包括今日已广为人熟知的左脑与右脑各司不同职能的特点。报告特别指出，大部分人一生中只用了很少量的脑细胞，要开发大脑潜力，左脑右脑必须要平衡发展。如果仅偏重运用思维逻辑的左脑，达到某一饱和阶段，左脑便难再发展，只有在司职感性与艺术的右脑亦有积极运用时，左脑的潜能才能继续发展，音乐学习正好能让左右脑平衡发展。

这个“故事”很清楚地说明了艺术对人类智能开发的重要，特别是对科技潜力开发起着至为关键的作用。由此可见，“陶冶性情”的作用，相对来说，只是一般说法而已。

“普及艺术教育计划”成效和目的

教青局的“中学生普及艺术教育计划”，其作用便在于将中学生带入音乐厅、剧场去观赏表演艺术，提升大家对表演艺术的兴趣，让艺术能够在孩子成长时便进入他们的生活中，最终成为大家生活中的重要部分，起到刺激左右脑同时发展的作用。

在今年高中三年级的“戏曲”观赏结束后，六年一个完整循环的“中学生普及艺术教育计划”亦已完成，开始进入第二个循环。也就是说，此后每年中学的六个年级的学生都会进入澳门文化中心的综合剧院及小剧场，分别观赏木偶戏、话剧、中乐、西乐、舞蹈和戏曲六个不同形式的演艺。在过去的六年里，参与该项活动的学校和学生人数都在不断增加。我个人亦观赏过六个不同的艺术节目，今年2-3月间更先后出席了该计划在澳门文化中心综合剧院举行的三个不同表演形式的演出：第一个是以高中一年级学生为对象的“融入西乐，放眼世界”（2月4日下午），第二个是高中二年级的“赏识舞蹈，唯美领会”（2月25日上午），第三个是“品味传统，共赏中乐”（3月25日下午），分别由广州交响乐团、香港舞蹈团和香港中乐团担任演出，每场仍维持一个半小时。由于这已是第二个“循环”的活动，如与前一个“循环”相较，三项演出的设计并无大的改动，只是作了“微调”。第二循环不作出较大修改，是明智之举，我个人再度观赏的感受，当然已较首次观赏的“新鲜感”降低了，但对出席的学生而言，却仍应具有很高的首次观赏新鲜感。

经过第一个六年的循环，这项计划亦是到了要考虑“跟进”和“深化”的时候了。此一工作除了主办机构教青局和参与的学校当局，家长显然亦是一个重要的角色。“跟进”和“深化”的作用，是让子女在首次观赏后“萌芽”的观赏演艺节目的兴趣持续下去，务求慢慢成为生活的一部分，这才是这项计划的最终目的。

家长应如何配合让孩子更得益

那么，家长应如何作出配合，才能让孩子成为这项计划的真正受益者，才能让艺术在孩子的成长过程中发挥最大的作用呢？

其实，这项计划的真正受益者，也就是那些能将演艺观赏兴趣持续下去、并能将艺术变为生活的一部分的下一代。要能达到此一效果，首要的也是最重要的一点，便在于“身教”，只有让艺术亦能成为家长（更好的应是“家庭”）生活的一部分，才有可能让艺术进入孩子成长的生活中，发挥应有的作用。

现在大多数家长只有“娱乐”生活，却没有“文化、艺术”生活，那又怎么可能让艺术成为孩子长大后生活的一部分呢？奈何今日的家长，大多数都不明白“娱乐”和“艺术”的区别。家长尽管觉得孩子的成长需要艺术，但自己在生活中并不需要艺术。

其中的原因其实不难理解。现代都市生活工作压力太大，为纾解压力，找寻更具官能刺激性的娱乐消遣，已成为大多数人每天工作以外的减压剂，娱乐已是很多人生活中不能或缺的重要部分。娱乐无疑是生活上的润滑剂，但娱乐通常只能提供一种官能上的刺激，或肉体上的松弛，其结果却往往是换来身心上更大的疲累和空虚。

娱乐与艺术文化的区别，主要在于娱乐着重于官能上的直接刺激，用者的吸收是被动的，毋须或者很少要去思考；而艺术则着重于思想上的感官，用者的吸收是主动的，多少要经过一定的思考过程，对人的思考能力的提高有很大作用，对人的素质的提升很重要。

接第 8 页



Vamos desfrutar
“uma vida cheia de artes”
com as crianças



其实，艺术文化兼具教育、医疗和改善环境的功能。艺术文化的教育作用在于培养完整的人格，提升人的素质；艺术文化的医疗效应在于治疗精神伤痛，平衡心理状态；而被人忽视的是，艺术文化在改善精神环境、改造风土人情面貌上所发挥的作用。人的心灵同样需要艺术文化来“绿化”，以抵御日益严重的“精神污染”。

我们的教育往往过于重视“实用”学科材料的填塞，而忽略人文科学和艺术文化；上一代的家长大多没有条件接触艺术，学习艺术的机会更少。这是今日大多数家庭只有娱乐生活没有艺术生活的原因。艺术确实是需要花点时间去学习的（学习过程已有很好的乐趣），家长和孩子同样都要去学习，才能真正让艺术成为家庭中每一成员生活中的重要部分。

设计自己的文化艺术生活方式

澳门自回归以来，文化活动较回归前在质与量方面均已大大提升，尽管艺术文化气氛仍然薄弱，但已提供了一个环境，可以让澳门市民在有限的经济条件下去设计自己的文化艺术生活方式，而非只有富裕家庭才能有艺术生活。

就表演艺术而言，数百元一张门票的名家艺团的表演固然哄动，但此类演出毕竟为数不多，更多的是只需花费一场电影的票价便可以欣赏得到的音乐会、话剧和舞蹈的演出，甚至还有不少室内户外的免费表演，不仅形式内容多样，亦往往会有不错的水平，其中文化局在教堂主办的音乐会，民政总署在龙环葡韵主办的周末黄昏音乐会，就更是深具澳门特色的节目。

就艺术展览来说，澳门多个艺术馆、博物馆的藏品，尽管和世界著名的同类机构相较仍远，但亦已日见丰富，门票廉宜，周日（有些会在其他特定日子）还可免费入场。此外，在澳门文化中心、民署画廊、牛房仓库、文化机构、书店举行的画展、视觉艺术展和各种艺术品的展览会，更几乎是经年不绝。这些展览绝大部分不收取入场费用，亦多不限观赏时间，任何人均可不付分文，便在这些文化艺术展览中浏览终日，去感受文化艺术的真、善、美。

同样地，分布各处的图书馆，亦提供了机会予有兴趣、有恒心去追求知识学问、追求艺术文化生活的人士，能够不付分文去博览群书。即使是去购买音响器材、添购音乐软件，要付出的金钱代价，亦较好些国家和地区为低。

达官贵人花钜款去捧名家的场，出发点可能只是作为一种社交应酬，作为一种生活装饰。而今日的澳门市民，即使没有富裕的经济条件，同样可以有丰富的艺术文化生活，关键只在于家长本身是否认识到艺术文化对心的灵性、生活的和谐、特别是对个人思考力（这点在年轻的子女身上会越见效果）的提升所起的重要作用，是否有心去追求。

艺术文化所指的本来就是一个人的生活方式，家长何不改变一下原来的生活方式，增加多些艺术文化的成分，多为自己的人生做点人文建设，与孩子齐齐享受艺术的生活和艺术的乐趣呢？如此，艺术亦必然会在下一代扎根，对下一代的成长带来正面影响！

周凡夫（知名演艺评论专家）

摘自：《百份百家长》第二十九期，2010年7月

02

Vamos desfrutar “uma vida cheia de artes” com as crianças

No começo da vida de um filho e até mesmo antes do seu nascimento, muitos pais ficam cientes da importância da educação artística no crescimento dele. Embora só conheçam a arte, de forma limitada, acreditam que esta desempenha uma função muito importante no desenvolvimento do seu filho. Alguns até praticam uma forma artística de educação pré-natal, como por exemplo, quando a grávida coloca música clássica para o seu bebê. Em geral, todos afixam que a música clássica é vantajosa para o seu filho uma vez que “ajuda a acalmar e promover o bem-estar do bebê”.

O significado da educação artística no crescimento da próxima geração

Tem vindo a ser defendido que “a arte pode cultivar as características saudáveis da personalidade”, contudo, será mesmo eficaz? De que modo podemos obter a eficácia pretendida? Como comprovar que tem eficiência? Estas questões não são relevantes para os pais, porque estes crêem que a arte é benéfica e vantajosa para o crescimento dos seus filhos. Portanto, mesmo quando a arte revela pouca eficácia na função de “cultivar as características saudáveis da personalidade” das crianças, não é prejudicial.

Este tipo de mentalidade reflecte a falta de conhecimentos da maioria dos cidadãos acerca da função da arte, incluindo aqueles que desempenham funções de natureza educativa e artística. A existência da arte é considerada opcional e muitas vezes resumida a uma noção meramente decorativa, por exemplo, de uma casa. No entanto, do ponto de vista do governo, incluindo os

oficiais governamentais, deputados da assembleia e dos líderes da comunidade, da cultura e das artes, a arte não possui um papel principal mas tem um lugar atrás da educação, serviços de saúde, protecção ambiental, transportes, segurança e outras áreas.

Continuação Pág. 9

